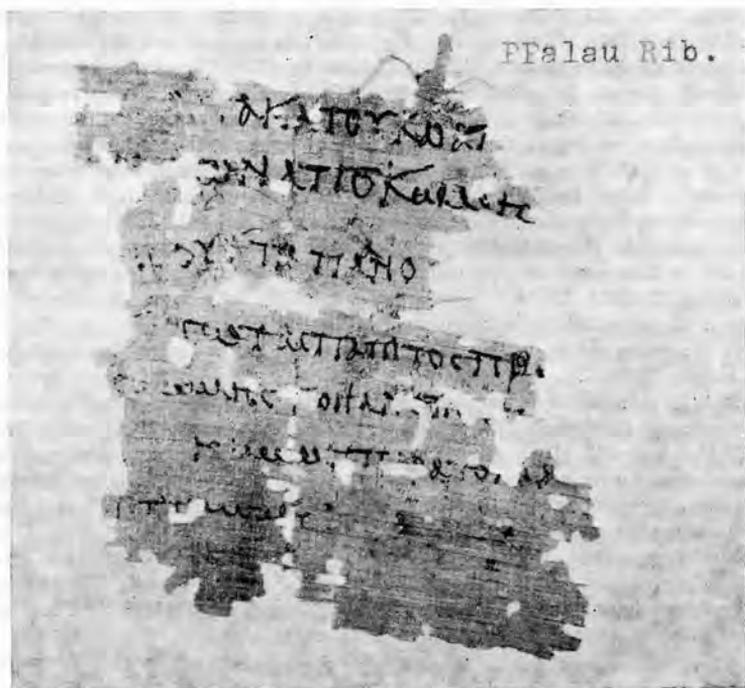


Fragmento de documento administrativo



Este pedazo de papiro tiene forma irregular, debido a su mal estado de conservación. No sólo han desaparecido gran parte del margen derecho y la totalidad del izquierdo, sino que la misma porción central aparece bastante deteriorada. A su altura de 7,2 cm hay que añadir un pequeño saliente que, por su parte derecha, la aumenta en 1,1 cm.

A pesar de su actual estado, el papiro presenta un ejemplar de escritura interesante, de trazos elegantes y regulares, aunque sin constancia caligráfica en la x . Parece guardar semejanza con la de PBerl. 6926 ["Second half of the first century A. D."] o, en algunas letras, con la de PFay. 110 [94p], reproducidas en los números 11a y 11b de la obra de C. H. Roberts: *Greek literary hands 350 B. C. - A. D. 400*, impresión corregida, Oxford 1956. En cuanto a su tamaño, la escritura disminuye a medida que se acerca a la parte inferior del papiro.

No es posible deducir con certeza la clase de documento de que se trata, pero con bastante probabilidad sería de índole administrativa.

] ἀπ' Ἀκάτου καὶ Ἀπ[ολλωνίου ?
].. Ἀπών ἀπό κόμη[ς
 κα]ί σου ἐπιπλ' ἀ' νο[μίζω ?
]. Σώτας Πάπιτος πρὸς [
 5 τῆ]ς κόμης Γοῖφαν ἐπὶ τῆ[ς
] ἧ κόμη παρὰ τοῦ μα[-
].. τῆ κόμη [± 7]

1. Ἀκάτου: la lectura es segura, pero no consta en PreisigkeN. Sin embargo, en 14 están registrados Ἀκάς con atestación del Πρ a ΠΙρ, y Ἀκαστος solamente documentado en SB I 4206, 190 [Ia]. Este último nombre PreisigkeN lo expresa con interrogante, pues está integrado a partir de la segunda α. El SB I 4206 es (293) "Inscript. Marmorplatte. Weihung. Hermupolis magna. Zwischen 80 u. 69 v. Chr.". Efectivamente en la lín. 190 se lee Ἀκα[στος] Ἀπολλωνίου. Ahora bien, dada la edad de nuestro papiro, no repugnaría que en el mismo se pudiera encontrar una lectura más segura de dicho nombre, por más que en este caso no se trate de una fórmula de doble nombre personal, lo cual confirmaría más nuestra sugerencia. Sobre las fórmulas de doble nombre personal, cf. R. Calderini: *Ricerche sul doppio nome personale nell'Egitto greco-romano*, Aeg 21, 1941, 221-260; 22, 1942, 3-45, o mis artículos *La determinación personal en las cartas cristianas del siglo V*, StudPap 1, 1962, 57-64, y *Los nombres personales y su determinación en las cartas cristianas del siglo VI*, StudPap 3, 1964, 35-54.

2. Ἀπών: documentado sólo dos veces en PreisigkeN 43.

3. ἐπιπλ' ἀ': recuérdense los significados que para esta palabra da PreisigkeN I 567: "Hausrat, Fahrnis, Möbel".

νο[μίζω: no se me ocultan otras posibles integraciones, como por ejemplo, νομίμως.

4. Πάπιτος: en PreisigkeN 276 queda registrado Πάπις <Παπίς>, con el único testimonio de O. Wilcken 963 [Πρ], cuyo "Genitiv Πάπιως". Ahora bien, ¿no parece que este Πάπιτος pueda considerarse como genitivo de Παπίς, con lo cual tendríamos una fórmula de nombre personal determinado por procedencia familiar según el tipo NF, estudiado en mis artículos anteriormente mencionados?

πρὸς: adviértase que la ο está escrita en la parte alta de la ρ cortando su perímetro circular.

5. Γοῖφαν: no figura en el Abschn. 16a *Geographie* del PreisigkeN III. Como consta en la transcripción, la lectura de la primera letra no es cierta.

JOSÉ O'CALLACHAN

Seminario de Papirología

San Cugat del Vallés (Barcelona)